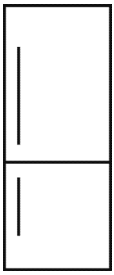
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Отдельно стоящий холодильно-морозильный шкаф



FKG 9801.0E

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!

СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Küppersbusch.

Информационная линия ООО «Хомаер»

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Официальный сайт: kuppersbusch.ru

Список авторизованных дилеров Küppersbusch можно уточнить по телефонам:

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 681

Содержание

Указания по технике безопасности	3
Общая безопасность	3
Безопасность детей	5
Указания по энергопотреблению	5
Рекомендации по защите окружающей среды	6
Упаковка	6
Устаревшие приборы	6
Описание прибора	7
Установка прибора	9
Требования по размещению	11
Выравнивание прибора	11
Температурный класс	12
Расположение	12
Подключение к электросети	12
Эксплуатация прибора	13
Установка фильтра для воды	13
Панель управления	16
Дисплей	17
Сигнал о незакрытой дверце	18
Блокировка от детей	18
Первое включение	19
Очистка прибора изнутри	19
Ежедневное использование прибора	25
Полезные советы и подсказки	26
Очистка прибора	27
Устранение неисправностей	28

Указания по технике безопасности

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующей информацией. Несоблюдение указаний может привести к травмам или имущественному ущербу. В противном случае все гарантии и обязательства по надежности теряют силу.

Данный прибор предназначен для следующего использования:
- в закрытых жилых помещениях, таких как квартиры, дома, гостиницы, пансионаты;
- в закрытых рабочих помещениях, таких как магазины и офисы;
- прибор нельзя использовать вне помещения.

Общая безопасность
• Если вы хотите утилизировать прибор, мы рекомендуем вам обратиться в уполномоченные органы, чтобы узнать необходимую информацию.
• По всем вопросам и проблемам, связанным с прибором, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Не вмешивайтесь и не позволяйте кому-либо вмешиваться в работу прибора без уведомления авторизованного сервисного центра.
• Не употребляйте в пищу кубики льда, мороженое и фруктовый лед сразу после того, как вы вытащили их из морозильной камеры. Существует риск получения обморожений.
• Не кладите жидкие напитки в бутылках и банках в морозильную камеру. В противном случае они могут лопнуть.
• Не касайтесь продуктов или предметов, находящихся в морозильной камере, влажными или мокрыми руками.
• Перед очисткой или разморозкой отключите прибор от сети.
• Пары и испаряющиеся чистящие средства никогда не должны использоваться для очистки и размораживания холодильного шкафа. В таких случаях пары могут попасть на электрические детали и вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
• Никогда не используйте детали холодильного шкафа, например дверцу, в качестве опоры или ступеньки.
• Не используйте электрические устройства внутри холодильного шкафа.
• Не повредите детали, по которым циркулирует хладагент, сверлами или режущими инструментами. Хладагент, который может вырваться наружу при проколе газовых каналов испарителя, удлинителей труб или поверхностных покрытий, легко воспламеняется, а также вызывает раздражение кожи и травмы глаз.
• Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия холодильного шкафа каким-либо материалом.
• Электрические устройства должны ремонтироваться только уполномоченными лицами. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, создает риск для пользователя.
• В случае неисправности либо во время работы по техническому обслуживанию или ремонту отключите питание прибора от сети либо выключите соответствующий предохранитель.

• Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с горючим газом-вытеснителем.
• В контуре хладагента прибора содержится изобутан (R-600a) — природный газ с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, является легковоспламеняющимся.
• Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов контура хладагента не поврежден; при этом:
- следует избегать открытого огня и источников возгорания;
- следует тщательно проветрить помещение, в котором находится прибор.
• Не тяните за кабель при отключении вилки.
• Держите крепкие напитки плотно закрытым и вертикально.
• Никогда не храните баллончики с горючими и взрывоопасными веществами в холодильном шкафу.
• Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме рекомендованных производителем.
• Люди с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями и/или с недостатком опыта/знаний могут пользоваться прибором только при условии, что они находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или при условии, что они были обучены навыкам безопасной работы с прибором и осознают риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором!
• Не используйте поврежденный прибор. Проконсультируйтесь со специалистом, если у вас есть какие-либо вопросы.
• Электрическая безопасность вашего прибора гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
• Воздействие на прибор дождя, снега, солнца и ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
• Свяжитесь с авторизованным сервисным центром при повреждении силового кабеля, чтобы избежать опасности.
• Никогда не включайте холодильный шкаф в розетку во время установки. В противном случае может возникнуть риск удара током или серьезной травмы.
• Этот холодильный шкаф предназначен только для хранения продуктов питания. Он не должен использоваться для каких-либо других целей.
• Табличка с техническими характеристиками расположена на левой стенке внутри холодильного шкафа.
• Никогда не подключайте прибор к энергосберегающим системам, они могут повредить его.
• Если на приборе горит синий свет, не смотрите на свет через оптические устройства.
• Если у прибора ручное управление, после сбоя питания подождите не менее 5 минут, прежде чем включать его.
• Не допускайте повреждения шнура питания при транспортировке холодильного шкафа. Перегибание кабеля может привести к возгоранию. Никогда не кладите тяжелые предметы на силовой кабель.
• Если необходимо разместить прибор рядом с другим холодильным или морозильным шкафом, расстояние между ними должно быть не менее 8 см. В противном случае на примыкающих друг к другу стенках может появиться влага.

Безопасность детей

• Если на двери есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
• Детям не следует находиться без присмотра рядом с прибором.

Указания по энергопотреблению

• Не оставляйте дверцу/дверцы прибора открытой/открытыми на долгое время.
• Не ставьте горячую еду или напитки в холодильный шкаф.
• Не перегружайте холодильный шкаф, чтобы воздух внутри циркулировал свободно.
• Не устанавливайте его под прямыми солнечными лучами или рядом с излучающими тепло приборами, такими как духовки, посудомоечные машины или радиаторы. Держите прибор на расстоянии не менее 30 см от источников тепла и не менее 5 см от электрических духовок.
• Храните пищу в закрытых емкостях.
• В морозильной камере можно хранить максимальное количество продуктов, если вынуть из нее полку или ящик. Количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на заводской табличке, расположенной внутри прибора. Можно использовать полку или ящик в зависимости от формы и размера замораживаемой пищи.
• Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками при подключении прибора.
• Не включайте прибор, если розетка не закреплена.
• В целях безопасности нельзя распылять воду на внутренние или внешние части прибора.
• Не распыляйте вещества, содержащие легковоспламеняющиеся газы (например, пропан), рядом с прибором, чтобы избежать риска возгорания и взрыва.
• Никогда не ставьте емкости с водой на прибор, в случае утечки это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
• Не перегружайте холодильный шкаф продуктами, иначе при открытии дверцы продукты могут выпасть или повредить холодильный шкаф.
• Никогда не кладите предметы на холодильный шкаф, иначе при открытии дверцы они могут упасть.
• Не следует хранить вакцины, термочувствительные лекарства и т. д. внутри прибора.
• Если прибор не используется в течение длительного времени, его следует отключить от сети. Проблемы с силовым кабелем могут привести к возгоранию.
• Наконечник вилки необходимо регулярно протирать сухой тканью, в противном случае может возникнуть пожар.
• Необходимо закрепить регулируемые ножки прибора на полу должным образом. Правильное закрепление регулируемых ножек может предотвратить перемещение прибора.
• При переноске холодильного шкафа не держите его за дверную ручку, иначе она может оторваться.

Рекомендации по защите окружающей среды

Упаковка

Все используемые упаковочные материалы безопасны для окружающей среды и пригодны для повторной переработки. Сдайте упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Не загрязняйте окружающую среду!

Устаревшие приборы

Устаревшие и неиспользуемые приборы не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. В целях защиты окружающей среды различные материалы, применяемые при производстве прибора, можно использовать повторно.

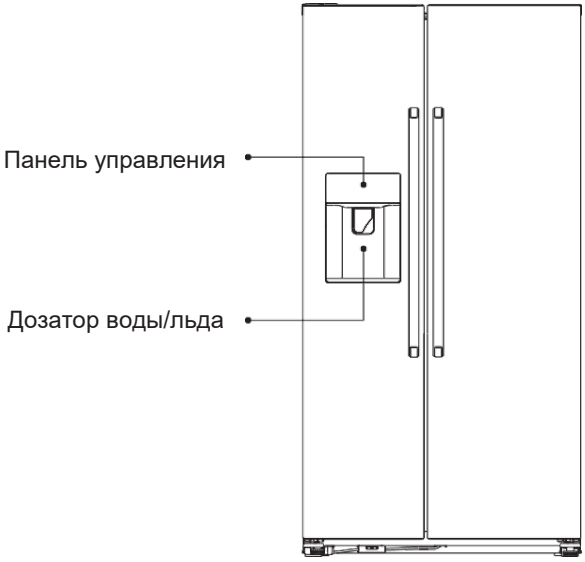
Проконсультируйтесь с продавцом относительно вариантов утилизации.

При утилизации прибора обрежьте кабель питания, чтобы сделать прибор непригодным к использованию.

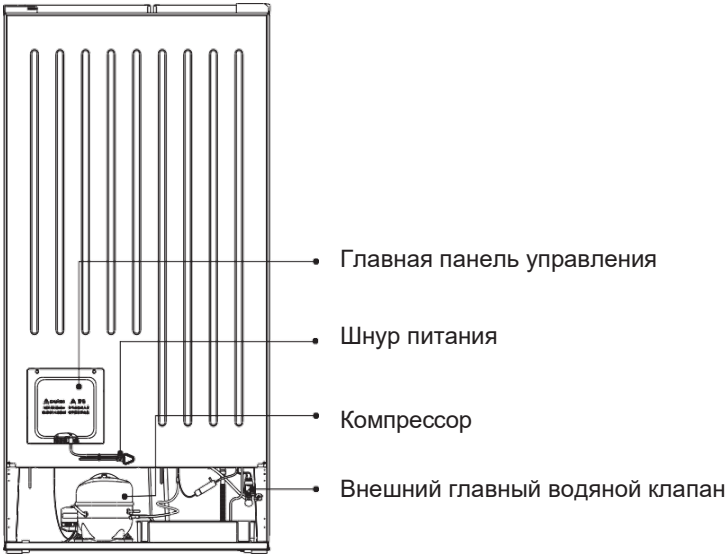
Сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования. При продаже или передаче прибора другому лицу также передайте данное руководство, чтобы будущий пользователь был осведомлен о работе прибора и различных опасностях.

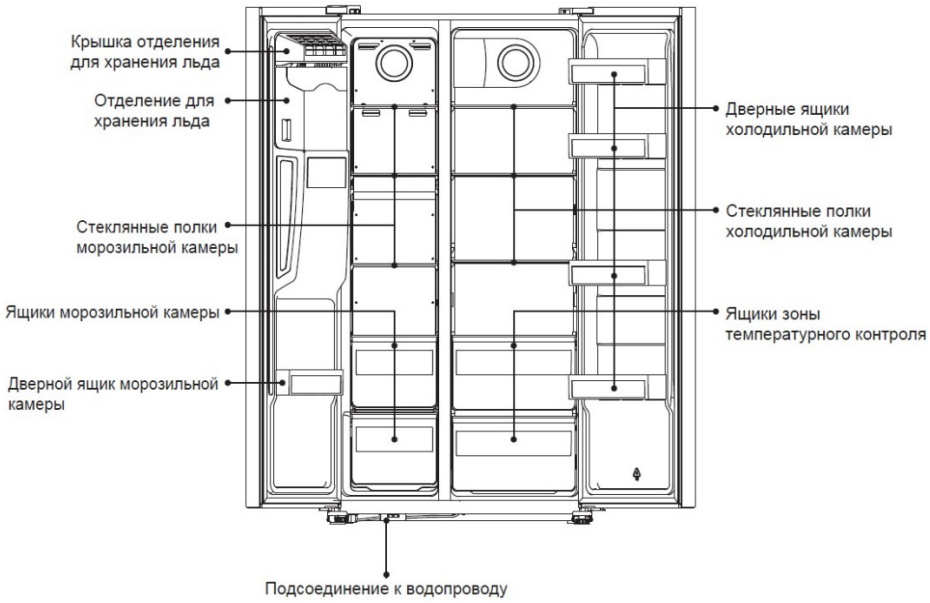
Символ  на приборе или упаковке указывает на то, что данный прибор запрещается утилизировать как бытовой мусор, его следует сдать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволяет предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей. Для получения дополнительной информации по утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный прибор.

Описание прибора



(Снимите металлическую крышку компрессорного отделения)





Рисунки в данном руководстве являются схематичными и могут не соответствовать вашему прибору. Если некоторые части не включены в приобретенный вами прибор, то они действительны для других моделей.

Установка прибора

Принадлежности



Части водопроводной трубы (1)



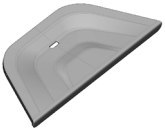
Фильтр для воды (1)



Муфта водопроводной трубы (1)

Муфта для фильтра (2)

Противоскользящие зажимы (8)



Поддон под дозатор (1)



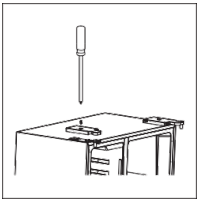
Руководство по эксплуатации (1)

Снятие дверец

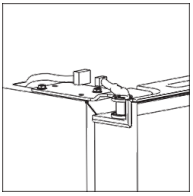
Необходимые инструменты: крестообразная отвертка, плоская отвертка.

• Убедитесь, что прибор отключен от сети и не заполнен продуктами.
• Чтобы снять дверцу, необходимо наклонить прибор назад. Следует положить его на что-нибудь твердое, чтобы он не соскользнул во время снятия дверцы.
• Все снятые детали необходимо сохранить для повторной установки дверцы.
• Не кладите прибор горизонтально, так как это может привести к повреждению системы охлаждения.
• Лучше, чтобы разборкой и сборкой прибора занимались два человека.

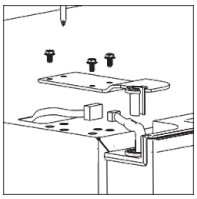
1. Отвинтите накладку на петлю с помощью крестовой отвертки.



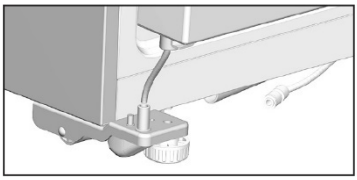
2. Отсоедините жгут.

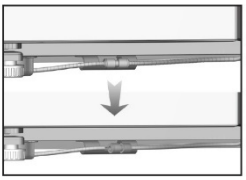


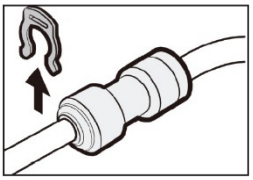
3. Отвинтите верхнюю петлю.



4. В нижней части холодильного шкафа имеется муфта водопроводной трубы. Отсоедините ее от водопроводной трубы, предварительно сняв защитное покрытие, при этом не забудьте вытянуть водопроводную трубу из нижней петли.



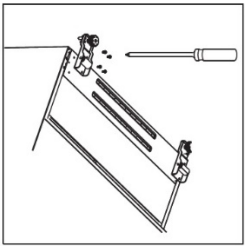




5. Поднимите дверцу и положите ее на мягкую подкладку. Затем снимите еще одну дверцу тем же способом.



6. Отвинтите нижние петли.

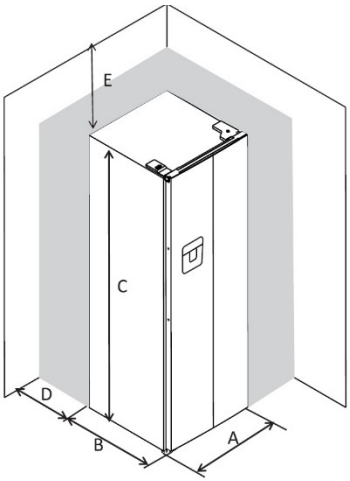


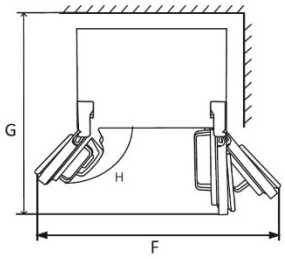
7. После установки прибора установите дверцы в обратном порядке.

Требования по размещению

• Оставьте достаточно места для открывания дверцы.

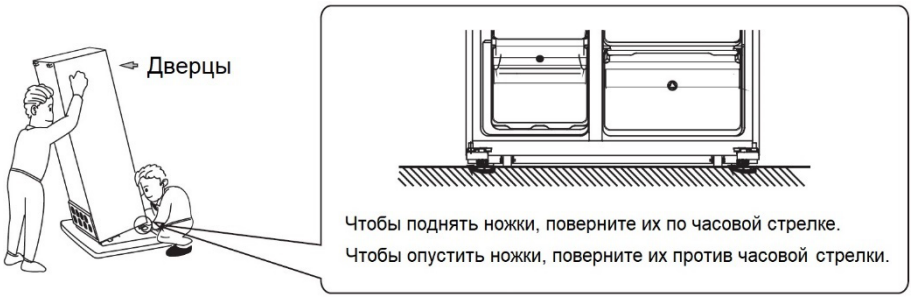
• Оставьте зазор не менее 50 мм с обеих сторон и сзади.





A	900
B	660
C	1770
D	мин. 50
E	мин. 50
F	1800
G	1560
H	135°

Выравнивание прибора



Температурный класс
Устанавливайте прибор в месте, где температура окружающей среды соответствует температурному классу, указанному в заводской табличке прибора. Выделяются следующие температурные классы холодильных приборов:
- расширенный температурный диапазон: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +10 °C до +32 °C (SN);
- умеренный климат: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +32 °C (N);
- субтропики: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +38 °C (ST);
- тропики: данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +43 °C (T).

Расположение
Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, бойлеры, прямые солнечные лучи и т. д. Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг задней части холодильного шкафа. Для обеспечения наилучшей производительности, если прибор расположен под навесным шкафом, минимальное расстояние между верхней частью прибора и настенным шкафом должно составлять не менее 50 мм. Однако в идеале прибор не следует располагать под нависающими настенными шкафами. Точное выравнивание обеспечивается одной или несколькими регулируемыми ножками в основании прибора.
Данный холодильный прибор не предназначен для встраивания.

Предупреждение: следует обеспечить возможность отключения прибора от сети электропитания, поэтому вилка должна быть легко доступна после установки.

Подключение к электросети
Перед подключением прибора к сети убедитесь, что указанные в заводской табличке напряжение и частота соответствуют местному электропитанию. Прибор необходимо заземлить. Кабель питания оснащен для этой цели контактом. Если бытовая розетка не заземлена, подключите прибор к отдельному заземлению в соответствии с действующими нормами и проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных мер безопасности.

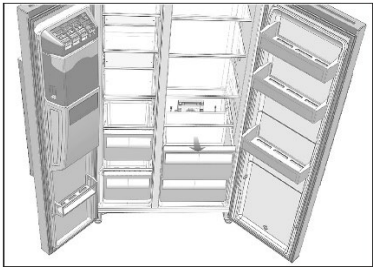
Эксплуатация прибора

Установка фильтра для воды

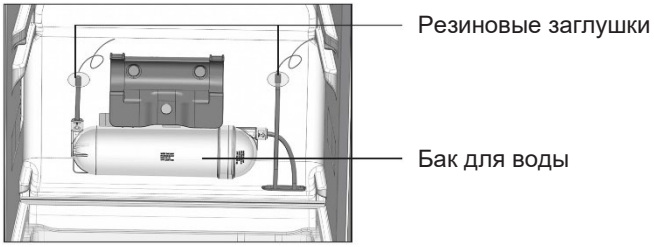
1. Перед установкой фильтр следует промыть водой в течение 5 минут или прогнать через него 5 л воды, чтобы убедиться, что тонер в фильтре полностью промыт.



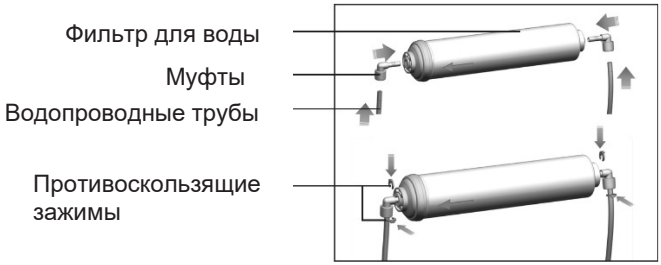
2. Откройте дверцу холодильного шкафа и выньте ящик для фруктов и овощей.



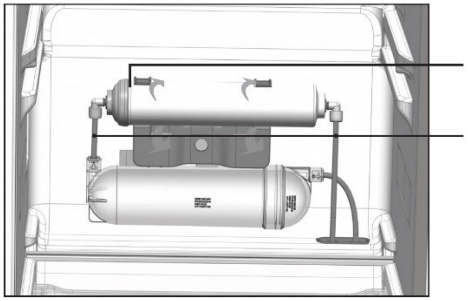
3. Выньте резиновые заглушки с обеих сторон бака для воды.



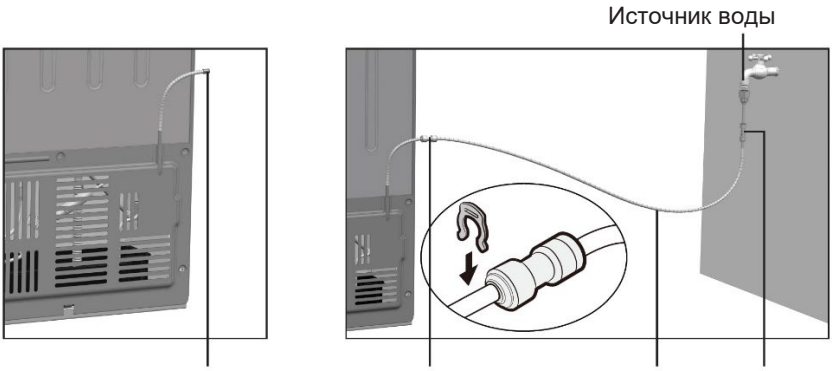
4. Достаньте фильтр для воды из пакета с принадлежностями, вставьте муфты с обеих сторон фильтра, затем подсоедините водопроводную трубу и зажмите в противоскользящие зажимы (обратите внимание на направление стрелки фильтра).



5. Соберите части фильтра с помощью крепежного кронштейна над баком для воды и соедините водопроводные трубы бака с фильтром.



6. Снимите резиновую заглушку. Подсоедините часть водопроводной трубы к главному клапану на крышке компрессора с муфтой и не забудьте вставить противоскользящие зажимы, затем подсоедините конец водопроводной трубы с помощью гайки к источнику воды.



Внимание!

• Внешний источник воды должен быть чистым, а давление воды должно составлять 1,5 – 7 бар, чтобы фильтр работал правильно.

• Проверьте соединение водопроводной трубы; убедитесь, что внутри ледогенератора и контейнера для хранения льда нет посторонних предметов.

• После доступа к источнику воды откройте вентиль и проверьте, нет ли протечки между вентилем и соединительной трубой. Если есть протечка, проверьте соединение трубы.

• Выберите функцию подачи воды, нажмите на дозатор и подставьте емкость; сливайте воду в течение 5 минут, пока она не станет чистой и прозрачной. Набранная во время этого процесса вода непригодна для питья.

• Выберите функцию сбора и разбивания льда, нажмите на дозатор и проверьте ход работы внутреннего двигателя.

• Подождите 3 минуты и проверьте, не протекает ли вода в месте установки клапана подачи воды, муфты водопроводных труб и фильтра для воды.

Панель управления



Кнопки

A. Настройка температуры морозильной камеры (левая сторона) от -14 °C до -22 °C.

B. Настройка температуры холодильной камеры (правая сторона) от 2 °C до 8 °C и выключение. Если выбрать ВЫКЛ. (OFF), холодильная камера выключится.

C. Настройка режима работы: «Сильное охлаждение» , «Глубокая заморозка» , «Интеллектуальный режим» , «ЭКО» и настройки пользователя (нет значка на дисплее).

Нажмите кнопку 3sec и держите 3 секунды для блокировки других кнопок. Нажмите ту же кнопку и держите 3 секунды для разблокировки других кнопок.

D. Нажмите кнопку отключения льда, чтобы управлять ледогенератором. Если вы хотите закрыть ледогенератор, нажмите эту кнопку, после чего прибор прекратит производство льда до тех пор, пока вы не нажмете эту кнопку снова.

Замените фильтр для воды.

Как правило, фильтр следует менять каждые 6 месяцев, чтобы обеспечить высокое качество воды. Через полгода на дисплее появится значок , напоминающий о необходимости замены фильтра. Новый фильтр для воды можно приобрести там, где вы купили холодильный шкаф, или через систему послепродажного обслуживания. После замены фильтра следует нажать кнопку D и удерживать ее в течение 3 секунд; значок на дисплее погаснет, а фильтр для воды перезагрузится.

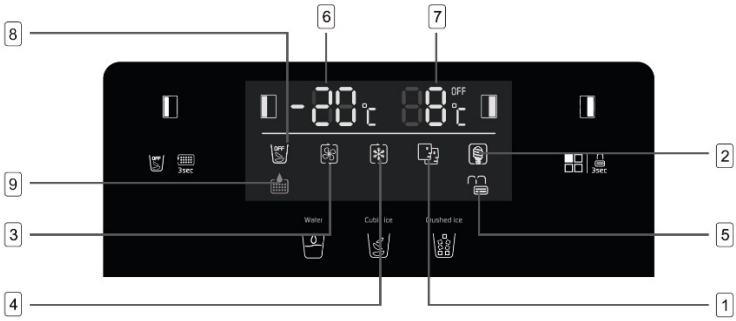
E. Нажмите эту кнопку для получения кубиков льда, а также для выбора типа подаваемого льда.

F. Нажмите эту кнопку для получения колотого льда, а также для выбора типа подаваемого льда.

G. Нажмите эту кнопку для получения прохладной воды, а также для выбора типа подаваемой воды.

Примечание!
• Если дверца морозильной камеры открыта или включена блокировка от детей, дозатор не будет работать. Следует закрыть дверцу или снять блокировку, чтобы получить кубик льда, колотый лед или прохладную воду.
• Если лед не нужен, отключите эту функцию для экономии энергии. (См. соответствующие инструкции.)
• Если вода не подается или подается медленно, необходимо заменить фильтр для воды, поскольку он может быть засорен.
• В некоторых регионах вода содержит большое количество извести, что приводит к более быстрому засорению фильтра для воды.

Дисплей



1. В «Интеллектуальном режиме» (SMART) холодильный шкаф автоматически устанавливает температуру двух отделений в зависимости от внутренней температуры и температуры окружающей среды.
2. В режиме «ЭКО» (ECO) прибор работает в режиме минимального энергопотребления.
3. При «Сильном охлаждении» (SUPER COOLING) температура холодильной камеры охлаждается до минимальной приблизительно за 2,5 часа. Затем температура, установленная до этого режима, автоматически восстанавливается.
4. При «Глубокой заморозке» (SUPER FREEZING) температура морозильной камеры охлаждается до минимальной приблизительно за 50 часов. Затем температура, установленная до этого режима, автоматически восстанавливается.
5. Значок БЛОКИРОВКИ появится, если кнопки заблокированы.
6. Отображается заданная температура морозильной камеры.
7. Отображается заданная температура холодильной камеры.
8. В режиме ICE OFF при нажатии кнопки закрытия ледогенератора D появляется значок. Это означает, что прибор больше не будет производить лед.
9. В режиме напоминания о замене фильтра значок появляется, когда фильтр используется в течение 6 месяцев. Значок исчезнет, когда вы замените фильтр и удержите кнопку D нажатой в течение 3 секунд.

Сигнал о незакрытой дверце
Если дверца холодильного шкафа остается открытой в течение 60 секунд, будет периодически срабатывать сигнал тревоги до тех пор, пока вы не закроете дверцу.

Режим	Световая индикация	Темп. морозильной камеры	Темп. холодильной камеры
Интеллекту-альный		Индикация температуры морозильной и холодильной камер будет меняться в зависимости от температуры окружающей среды (см. данные ниже).	
ЭКО		-15·°C	+8·°C
Сильное охлаждение		Без изменений	+2·°C
Глубокая заморозка		-25·°C	Без изменений

Примечания

Режим ЭКО: выберите этот режим, если хотите сэкономить электроэнергию.
Режим сильного охлаждения: этот режим позволяет быстро охладить продукты и автоматически отключается через 2,5 часа работы.
Режим глубокой заморозки: этот режим позволяет быстро заморозить продукты и автоматически отключается через 50 часов работы.

Сигнал о незакрытой дверце
Если какая-либо дверца остается открытой или неплотно закрытой в течение примерно 60 секунд, прибор подает звуковой сигнал. Закройте дверцу прибора, и сигнал выключится.
Если дверца закрыта неплотно, сигнал будет звучать 5 раз каждые 30 секунд, пока дверцы не будут плотно закрыты.
Если дверцы открыты в течение 10 минут подряд и не закрываются, внутреннее светодиодное освещение автоматически выключается.

Блокировка от детей
Эта функция предназначена для предотвращения использования прибора детьми.

• Чтобы активировать функцию, нажмите и удерживайте LOCK 3s около 3 секунд. Появится значок , указывающий на то, что функция активирована.
• Чтобы отключить эту функцию, нажмите и удерживайте LOCK 3s около 3 секунд. Появится значок , указывающий на то, что функция отключена.

Первое включение

Очистка прибора изнутри
Перед первым использованием вымойте прибор изнутри, а также все его внутренние части теплой водой с небольшим количеством нейтрального мыльного средства, затем тщательно высушите. Это поможет устранить типичный запах нового прибора.

Важно: не используйте бытовые чистящие средства и шлифующие порошки, так как они могут повредить прибор.

Использование дозатора
Для получения кубиков льда, колотого льда и прохладной воды нажмите лопастный переключатель.

Примечание! Если лопастной переключатель нажимать непрерывно более 3 минут, дозатор перестанет работать, т. к. сработает защита электрических компонентов. Если вам требуется больше воды или льда, отпустите лопастный переключатель и нажмите его еще раз.



Режим выработки кубиков льда, колотого льда, прохладной воды

Лопастный переключатель

Приготовление прохладной воды
Выберите режим получения прохладной воды, поместите чашку под лопастный переключатель, затем нажмите переключатель. Когда наберете необходимое количество воды, отпустите переключатель, и вода перестанет течь.

Примечания
• Подождите 2 секунды, прежде чем убрать чашку.
• Если вам требуется более прохладная вода, предварительно положите лед в стакан.
• Если за раз взято более 800 мл воды, она может быть теплой. В этом случае рекомендуется подождать полчаса для получения прохладной воды.

Приготовление льда
Выберите режим получения кубиков льда  или колотого льда , поместите чашку под лопастный переключатель, затем нажмите переключатель. Когда наберете необходимое количество льда, отпустите переключатель, и лед перестанет вырабатываться.

Примечания
• Подождите 2 секунды, прежде чем убрать чашку.
• Чтобы лед не выпадал из чашки, поместите чашку как можно ближе к выпускному отверстию дозатора.
• При выработке льда внутренний двигатель работает, разбивая лед, и небольшой шум является нормой.
• После получения льда используйте его как можно скорее, чтобы он не растаял.

Важно!
В этом разделе рассказывается, как избежать некоторых проблем, которые могут возникнуть при работе с прибором.
1. При первом наборе воды или длительном перерыве в работе наберите 1–2 л воды и вылейте ее.
2. При первом использовании ледогенератора или при длительном неиспользовании первую порцию кубиков льда использовать нельзя.
3. Для воды и льда рекомендуется использовать чашку диаметром более 70 мм.
4. Не используйте хрупкие емкости для сбора кубиков льда, иначе они могут разбиться.
5. Не вставляйте руки или инструменты в открывающуюся часть распределителя, чтобы не вызвать поломку внутреннего механизма.
6. Не тяните лопастный переключатель слишком сильно, иначе он сломается.
7. Ледогенератор автоматически производит лед без ручного управления. Когда контейнер для хранения льда заполняется льдом (около 1,6 кг), ледогенератор автоматически прекращает выработку льда.
8. В «Интеллектуальном режиме» производительность прибора по выработке льда составляет около 1,2 кг в день.
9. Когда дверца морозильной камеры открыта, распределитель ледяной воды блокируется и не может подавать воду или лед.
10. Когда дверца морозильной камеры открыта и ледогенератор вырабатывает лед, некоторое его количество попадает в контейнер для хранения льда.
11. Если лед выгружается неравномерно, проверьте, не заблокировано ли выпускное отверстие распределителя льдом. Если это так, уберите лед.
12. После первого включения холодильного шкафа включите ледогенератор; он начнет производить лед примерно через 10 часов.
13. В процессе работы вы можете услышать звук открывания водяного клапана, шум воды и падающего льда, что является нормой.
14. Если вам не нужен лед в течение длительного времени, выключите функцию приготовления льда и выньте кубики из контейнера, чтобы они не смерзлись и не заблокировали выпускное отверстие.

15. В случае сбоя питания своевременно уберите продукты из холодильного шкафа и лед из контейнера, чтобы избежать таяния льда.
16. Не употребляйте кубики льда, если они имеют запах. Проверьте, не истек ли срок годности фильтра и нет ли в холодильном шкафу испорченных продуктов.

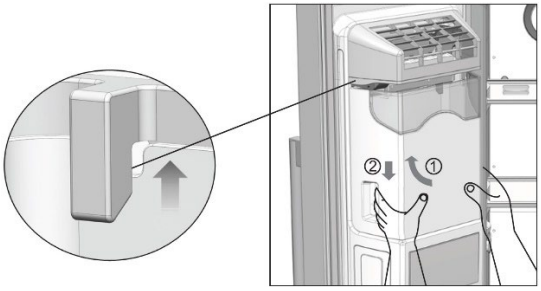
Очистка и обслуживание дозатора
Перед очисткой холодильного шкафа обязательно отключите источник питания. Для очистки используйте мягкое полотенце и чистую воду; не применяйте бензол, растворители, гипохлорит натрия, шлифующие или отбеливающие средства и другие реагенты. Не распыляйте моющее средство на экран дисплея, иначе это может повлиять на читаемость текста.

1. Регулярно снимайте водяной резервуар распределителя, сливайте воду из него и протирайте его.



2. Регулярно очищайте контейнер для хранения льда. Если лед не нужен в течение длительного времени или дверца морозильной камеры часто открывается, лед в контейнере может растаять и смерзнуться, что приведет к блокировке выхода распределителя. Лед из контейнера для хранения льда необходимо удалять вручную. При очистке контейнера для хранения льда необходимо выключить функцию ледогенератора, чтобы лед не упал в холодильный шкаф или на пол.

3. Чтобы собрать и разобрать контейнер для хранения льда, действуйте следующим образом. Возьмите контейнер обеими руками за выступающую часть, приподнимите примерно на 10 мм с небольшим усилием, а затем вытащите.

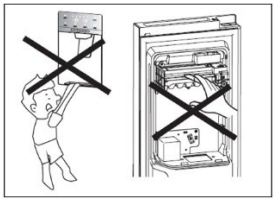


После извлечения контейнера для хранения льда осторожно выньте кусочки льда изнутри, а затем промойте его чистой водой. После очистки установите контейнер, повторив действия в обратном порядке.

Примечания

• Не используйте кислоту, химические растворители (спирт, жидкость для мытья посуды) и другие чистящие средства.
• После очистки необходимо тщательно высушить контейнер перед установкой обратно в холодильный шкаф, чтобы избежать замерзания льда.
• Для очистки выпускного отверстия для льда используйте чистое полотенце; не нажимайте на внутренний механизм слишком сильно, чтобы не повредить его.
• Не кладите посторонние предметы в отверстие для льда.
• Не позволяйте ребенку забираться на холодильный шкаф во избежание падения и получения травмы.
• Не засовывайте пальцы или предметы в емкость для льда, иначе можно получить травму или сломать прибор.





Оттаивание

Глубокозамороженные или замороженные продукты перед приготовлением могут оттаивать в холодильной камере или в помещении при комнатной температуре, в зависимости от времени и вида продукта.

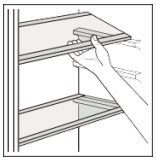
Кубики льда

Данный прибор можно использовать также для замораживания кубиков льда.

Аксессуары

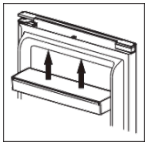
Выдвижные полки

Стены холодильного шкафа оснащены направляющими, которые позволяют расположить полки по желанию.



Расположение ящиков

Дверные ящики можно расположить на разной высоте, чтобы было удобно хранить продукты и упаковки разного размера. Действуйте следующим образом: аккуратно потяните ящик в направлении стрелок и тяните до тех пор, пока он не выйдет, затем переместите его в нужное положение.



Советы по настройке температуры

Температура окружающей среды	Настройка температуры
	
Лето	Установленная темп. холодильной камеры 4 °C
	Установленная темп. морозильной камеры -18 °C
Комнатная температура	Установленная темп. холодильной камеры 4 °C
	Установленная темп. морозильной камеры -18 °C
Зима	Установленная темп. холодильной камеры 4 °C
	Установленная темп. морозильной камеры -18 °C

Ежедневное использование прибора
Следует располагать разные пищевые продукты в разных отделениях в соответствии со следующей таблицей.

Отделения холодильного шкафа	Типы пищевых продуктов
Дверцы холодильной камеры	Продукты с натуральными консервантами (джемы, соки, напитки, приправы). Не для хранения скоропортящихся продуктов.
Ящик для фруктов и овощей	Фрукты, зелень и овощи следует размещать отдельно. Не следует хранить в холодильном шкафу бананы, лук, картофель, чеснок.
Полка холодильной камеры (посередине)	Молочные продукты, яйца
Полка морозильной камеры (сверху)	Пища, не требующая приготовления (готовая еда, гастрономические продукты, излишки).
Полка/ящик(и) морозильной камеры	Продукты длительного хранения. Нижний ящик/полка: сырое мясо, птица, рыба. Ящик/полка посередине: замороженные овощи. Ящик/полка сверху: мороженое, замороженные фрукты, замороженная выпечка.

Влияние на срок хранения продуктов
• При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения продуктов в холодильной камере составляет не более 3 дней.
• При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения продуктов в морозильной камере составляет не более 1 месяца.
• Оптимальное время хранения может сократиться при других настройках.

Полезные советы и подсказки

Ниже вы найдете несколько советов относительно того, как сделать процесс замораживания максимально эффективным.
• Максимальное количество продуктов, которые можно заморозить за сутки, указано на заводской табличке.
• Процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует добавлять продукты в морозильную камеру.
• Старайтесь замораживать только качественные, свежие и чистые продукты.
• Готовьте продукты небольшими порциями, чтобы их можно было быстро и полностью заморозить, а затем разморозить только необходимое количество.
• Заворачивайте пищу в алюминиевую фольгу или полиэтилен (упаковки должны быть герметичными).
• Свежие незамороженные продукты не должны соприкасаться с теми, которые уже заморожены, чтобы избежать повышения температуры последних.
• Постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
• Не стоит употреблять лед сразу после извлечения из морозильной камеры.
• Рекомендуется указывать дату замораживания на каждой отдельной упаковке, чтобы можно было отслеживать время хранения.

Хранение замороженных продуктов
Для наилучшего применения прибора необходимо соблюдать следующие правила.
• Убедитесь, что замороженные в промышленных условиях продукты хранились надлежащим образом.
• Замороженные продукты необходимо в кратчайшие сроки доставить из продовольственного магазина в морозильную камеру.
• Не открывайте дверцу прибора слишком часто и не оставляйте ее открытой дольше, чем это необходимо.
• После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторной заморозке.
• Не превышайте срок хранения, указанный производителем продуктов питания.

Замораживание свежих продуктов
• Не помещайте в холодильный шкаф теплую пищу или жидкость, от которой исходит пар.
• Накрывайте или заворачивайте пищу, особенно если она имеет резкий запах.

Хранение продуктов в холодильном шкафу
• Все виды заготовок заворачивайте в полиэтилен и ставьте на стеклянные полки над ящиком для фруктов и овощей. Храните пищу таким образом не более 1-2 дней.
• Приготовленные продукты, холодные блюда и т. д. следует накрыть.
• Овощи и фрукты мойте тщательно и кладите в предназначенный для этого ящик.

• Сливочное масло и сыр следует хранить в специальных воздухонепроницаемых емкостях или заворачивать в фольгу либо полиэтилен.
• Молоко в бутылке следует закрывать крышкой и хранить в ящике на дверце.
• Не следует хранить в холодильном шкафу бананы, лук, картофель и чеснок, если они не в упаковке.

Очистка прибора
Из соображений гигиены внутреннюю часть прибора, включая внутренние аксессуары, следует регулярно очищать.

Предостережение: во время очистки прибор нельзя подключать к электросети, иначе есть опасность поражения электрическим током! Перед очисткой выключите прибор и выньте вилку из сети либо выключите автоматический выключатель или предохранитель. Никогда не очищайте прибор пароочистителем. В электрических компонентах может накапливаться влага, есть опасность поражения электрическим током! Горячие пары могут привести к повреждению пластиковых деталей. Перед повторным вводом в эксплуатацию прибор должен быть сухим.

Важно: эфирные масла и органические растворители (например, лимонный сок или масло цедры, масляная кислота, моющее средство с уксусной кислотой) могут разъедать пластиковые детали.
• Не допускайте попадания таких веществ на детали прибора.
• Не используйте абразивные чистящие средства.
• Достаньте продукты из морозильной камеры. Храните их в прохладном месте, предварительно упаковав герметично.
• Выключите прибор и выньте вилку из сети либо выключите автоматический выключатель или предохранитель.
• Очистите прибор и внутренние аксессуары тканью и теплой водой. После очистки вытрите насухо.
• После того, как все высохнет, снова введите прибор в эксплуатацию.

Устранение неисправностей

Если в приборе возникла неисправность или вы обеспокоены тем, что он не работает должным образом, ознакомьтесь с приведенными ниже советами, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Внимание! Перед устранением неполадок отключите питание. Только квалифицированный специалист должен устранять неисправности.
При нормальном использовании слышны некоторые звуки (компрессор, циркуляция хладагента).

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Сетевая вилка не подключена или плохо закреплена.	Вставьте вилку в розетку.
	Предохранитель перегорел/неисправен.	Проверьте предохранитель, замените при необходимости.
	Розетка неисправна.	Неисправности в сети должен устранять электрик.
Прибор замораживает или охлаждает слишком сильно	Выставлена слишком низкая температура или прибор работает в режиме глубокой заморозки.	Переведите регулятор температуры в нужное положение.
Продукты недостаточно замораживаются	Температура не настроена.	См. раздел настройки температуры.
	Дверца была открыта в течение длительного времени.	Открывайте дверцу прибора только по необходимости.
	За последние 24 часа в прибор было помещено большое количество теплых продуктов.	Временно установите более низкую температуру.
	Прибор находится рядом с источником тепла.	См. раздел «Установка прибора».
На уплотнителе дверцы образовался иней	Уплотнитель дверцы не герметичен.	Осторожно высушите влажные участки дверного уплотнителя феном с прохладным воздухом. Одновременно поправьте вручную уплотнитель, чтобы он принял правильную форму.
Слышны необычные звуки	Прибор стоит неровно.	Выровняйте ножки прибора.
	Прибор касается стены или других предметов.	Слегка подвиньте прибор.
	Компонент прибора (например, труба на задней панели) касается другой части прибора или стены.	При необходимости осторожно отогните деталь в сторону.
Боковые панели горячие	Это нормально. Теплообмен осуществляется в боковых панелях.	При необходимости наденьте перчатки, чтобы прикоснуться к боковым панелям.

Дозатор не вырабатывает прохладную воду	Перекрыт доступ к источнику воды, невозможно открыть водяной клапан.	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты.
	Фильтр установлен неправильно.	Проверьте правильность установки фильтра.
	Водяной клапан или муфты установлены неправильно.	Проверьте правильность установки водяного клапана или муфты.
Вода недостаточно охлаждается	Температура в холодильной камере слишком высокая.	Установите более низкую температуру.
	За раз берется слишком много воды (1 л).	Подождите, пока вода остынет.
	Вода берется слишком часто.	Подождите, пока вода остынет.
Дозатор не вырабатывает лед	В контейнере нет льда.	Подождите, пока ледогенератор завершит приготовление льда (при первом включении прибора необходимо его полностью охладить, и тогда ледогенератор начнет производить лед).
	Перекрыт доступ к источнику воды, невозможно открыть водяной клапан.	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты.
	Включен режим ICE OFF.	Выключите режим ICE OFF.
	Давление в источнике воды недостаточное.	Убедитесь, что давление воды составляет 1,5 ~ 7 бар.
	Водяной клапан или муфты установлены неправильно.	Проверьте правильность установки водяного клапана или муфты.
	Фильтр установлен неправильно.	Проверьте правильность установки фильтра.
	Кубики льда смерзлись в контейнере и заблокировали выпускное отверстие.	Удалите кубики льда.
	В ящике для хранения льда находится предмет, затрудняющий работу двигателя.	Удалите предмет.
	Дверца закрыта неплотно, холодный воздух выходит наружу.	Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.
Кубики льда слишком малы или количество воды слишком малое	Давление в источнике воды недостаточное.	Убедитесь, что давление воды составляет 1,5 ~ 7 бар.
	Фильтр для воды не работает, поскольку он использовался слишком долго.	Замените фильтр для воды.
	Счетчик расхода воды неисправен.	Свяжитесь со специалистом.

Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
Перед обращением запишите здесь все необходимые данные (см. заводскую табличку).

Руководство по эксплуатации
Нижеперечисленные функции подходят не для всех моделей, данная брошюра является лишь справочной информацией.
Холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора, если это специально не указано в руководстве. Ящики, корзины и полки следует сохранять в их текущем положении, если иное не указано в настоящем документе. Перед утилизацией прибора дверцы и крышки следует снять, чтобы дети или животные не оказались внутри.

Рекомендуемые настройки:
- холодильное отделение: +4 ºC
- морозильное отделение: -18 °C

БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ
Использование этой функции рекомендуется при помещении в морозильную камеру очень большого количества продуктов, подлежащих замораживанию. За 24 часа до замораживания свежих продуктов нажмите кнопку «Быстрое замораживание» (Fast Freeze), чтобы активировать данную функцию. При активации загорается индикатор быстрого замораживания. Через 24 часа поместите продукты, подлежащие заморозке, в зону замораживания морозильной камеры. Функция автоматически отключается через 72 часа или ее можно отключить вручную, нажав кнопку быстрого замораживания.

БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ
Используя функцию «Быстрое охлаждение» (Fast Cool), можно увеличить мощность охлаждения в холодильном отделении. Использование этой функции рекомендуется при размещении в холодильном отделении очень большого количества продуктов. Нажмите кнопку быстрого охлаждения, чтобы активировать функцию. При активации загорается индикатор Fast Cool. Функция автоматически отключается через 6 часов или ее можно отключить вручную, повторно нажав кнопку быстрого охлаждения.

КАК ХРАНИТЬ ПРОДУКТЫ
Во избежание скопления пищевых отходов соблюдайте рекомендуемые настройки и время хранения.
Холодильное отделение: различные продукты, особенно овощи и фрукты, имеют разную температуру хранения. Срок хранения составляет от 1 до 3 дней (настройка температуры: средняя).
Морозильное отделение: 1 неделя (настройка температуры: мин.) и 1 месяц (настройка температуры: макс.).
Чтобы оптимизировать скорость замораживания и получить больше места для хранения, морозильную камеру можно использовать без ящиков. Количество свежих продуктов, которое можно заморозить за определенный период времени, указано на заводской табличке. Пределы нагрузки определяются корзинами, створками, ящиками, полками и т. д. Убедитесь, что эти компоненты могут легко закрываться после загрузки.
Чтобы избежать скопления пищевых отходов, ознакомьтесь с рекомендуемыми настройками и сроками хранения, указанными в руководстве пользователя.
Информацию о модели можно получить с помощью QR-кода, указанного на этикетке энергопотребления.
Данный прибор содержит источник света класса энергоэффективности G (при наличии).

www.kuppersbusch.ru

Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL